

# ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ

## ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΕΝΤΡΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΑΣ

της 17ης Απριλίου 2007

για τη θέσπιση διατάξεων εφαρμογής σχετικά με την προστασία δεδομένων στην Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα

(ΕΚΤ/2007/1)

(2007/279/ΕΚ)

Η ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΕΝΤΡΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΑΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 286,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 45/2001 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2000, σχετικά με την προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα από τα όργανα και τους οργανισμούς της Κοινότητας και σχετικά με την ελεύθερη κυκλοφορία των δεδομένων αυτών<sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 24 παράγραφος 8,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 45/2001 θεσπίζει τις αρχές προστασίας των δεδομένων και τους κανόνες που εφαρμόζονται σε όλα τα όργανα και τους οργανισμούς της Κοινότητας και ορίζει ότι κάθε όργανο και οργανισμός της Κοινότητας διορίζει υπεύθυνο προστασίας δεδομένων.
- (2) Σύμφωνα με το άρθρο 24 παράγραφος 8 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 45/2001, κάθε όργανο ή οργανισμός της Κοινότητας πρέπει να θεσπίσει, σύμφωνα με τις διατάξεις που περιλαμβάνονται στο παράρτημα του εν λόγω κανονισμού, συμπληρωματικές διατάξεις εφαρμογής σχετικά με τον υπεύθυνο προστασίας δεδομένων,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

ΤΜΗΜΑ 1

**ΓΕΝΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ**

Άρθρο 1

**Αντικείμενο και πεδίο εφαρμογής**

1. Η παρούσα απόφαση θεσπίζει τις γενικές διατάξεις εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 45/2001 όσον αφορά την Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα (ΕΚΤ). Ειδικότερα, συμπληρώνει τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 45/2001 σχετικά με το διορισμό και το καθεστώς του υπεύθυνου προστασίας δεδομένων, καθώς και σχετικά με τα καθήκοντα, τις αρμοδιότητες και τις εξουσίες του.

2. Η παρούσα απόφαση διευκρινίζει επίσης τα καθήκοντα και τις αρμοδιότητες των υπεύθυνων επεξεργασίας και των συντονιστών προστασίας δεδομένων και θεσπίζει τις σχετικές διατάξεις εφαρμογής βάσει των οποίων τα υποκείμενα των δεδομένων μπορούν να ασκούν τα δικαιώματά τους.

Άρθρο 2

**Ορισμοί**

Για τους σκοπούς της παρούσας απόφασης και με την επιφύλαξη των ορισμών του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 45/2001, ισχύουν οι ακόλουθοι ορισμοί:

- α) με τον όρο «υπεύθυνος επεξεργασίας» νοείται ο προϊστάμενος οργανικής μονάδας η οποία καθορίζει το σκοπό και τον τρόπο επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα·
- β) με τον όρο «συντονιστής προστασίας δεδομένων» νοείται μέλος του προσωπικού που επικουρεί έναν υπεύθυνο επεξεργασίας στην εκπλήρωση των υποχρεώσεων του όσον αφορά την προστασία δεδομένων. Ο συντονιστής προστασίας δεδομένων είναι ειδικός στη διαχείριση αρχείων.

ΤΜΗΜΑ 2

**ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ**

Άρθρο 3

**Διορισμός, καθεστώς και οργανωτικά θέματα**

1. Η εκτελεστική επιτροπή:

- α) διορίζει τον υπεύθυνο προστασίας δεδομένων μεταξύ των μελών του προσωπικού της ΕΚΤ που διαθέτουν τον απαιτούμενο βαθμό αρχαιότητας για την εκπλήρωση των απαιτήσεων του άρθρου 24 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 45/2001·
- β) καθορίζει τη θητεία του υπεύθυνου προστασίας δεδομένων, η διάρκεια της οποίας είναι από δύο έως πέντε έτη, και
- γ) γνωστοποιεί το όνομα του υπεύθυνου προστασίας δεδομένων στον Ευρωπαϊκό Επόπτη Προστασίας Δεδομένων.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 8 της 12.1.2001, σ. 1.

2. Η εκτελεστική επιτροπή διασφαλίζει ότι ο υπεύθυνος προστασίας δεδομένων μπορεί να εκτελεί τα καθήκοντα και τις αρμοδιότητές του κατά τρόπο ανεξάρτητο. Με την επιφύλαξη της ως άνω ανεξαρτησίας:

- α) ο υπεύθυνος προστασίας δεδομένων υπόκειται στους όρους απασχόλησης της ΕΚΤ·
- β) ο υπεύθυνος προστασίας δεδομένων υπάγεται για διοικητικούς σκοπούς σε μία από τις υπηρεσιακές μονάδες της ΕΚΤ, και
- γ) οι αξιολογητές του υπεύθυνου προστασίας δεδομένων διαβουλεύονται με τον Ευρωπαϊκό Επόπτη Προστασίας Δεδομένων πριν προβούν στην αξιολόγηση του έργου και των καθηκόντων του υπεύθυνου προστασίας δεδομένων.

3. Ο οικείος υπεύθυνος επεξεργασίας διασφαλίζει ότι ο υπεύθυνος προστασίας δεδομένων ενημερώνεται αμελλητί:

- α) όταν προκύπτει ζήτημα το οποίο έχει ή μπορεί να έχει επιπτώσεις στην προστασία δεδομένων, και
- β) για όλες τις επαφές με εξωτερικούς φορείς όσον αφορά την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 45/2001, ιδίως ως προς την αλληλεπίδραση με τον Ευρωπαϊκό Επόπτη Προστασίας Δεδομένων.

4. Η εκτελεστική επιτροπή μπορεί να διορίζει αναπληρωτή υπεύθυνο προστασίας δεδομένων, ως προς τον οποίο εφαρμόζονται οι παράγραφοι 1 και 2. Ο αναπληρωτής υπεύθυνος προστασίας δεδομένων επικουρεί τον υπεύθυνο προστασίας δεδομένων στην εκτέλεση των καθηκόντων και των αρμοδιοτήτων του και τον αναπληρώνει σε περίπτωση απουσίας του.

5. Το προσωπικό που επικουρεί τον υπεύθυνο προστασίας δεδομένων σε θέματα σχετικά με την προστασία δεδομένων ενεργεί μόνον κατ' εντολή του υπεύθυνου προστασίας δεδομένων.

#### Άρθρο 4

#### Καθήκοντα και αρμοδιότητες του υπεύθυνου προστασίας δεδομένων

Κατά την εκτέλεση των αρμοδιοτήτων που καθορίζονται στο άρθρο 24 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 45/2001 και στο παράρτημα του εν λόγω κανονισμού, ο υπεύθυνος προστασίας δεδομένων ασκεί τα ακόλουθα καθήκοντα, λαμβάνοντας υπόψη, εφόσον απαιτείται, τις παρατηρήσεις των οικείων υπηρεσιακών μονάδων της ΕΚΤ:

- α) συμβουλεύει την εκτελεστική επιτροπή, τους υπεύθυνους επεξεργασίας και τους συντονιστές προστασίας δεδομένων για θέματα σχετικά με την εφαρμογή των διατάξεων που αφορούν την προστασία των δεδομένων στην ΕΚΤ. Τη γνώμη του υπεύθυνου προστασίας δεδομένων μπορούν να ζητούν η εκτελεστική επιτροπή, οι οικείοι υπεύθυνοι επεξεργασίας, η επιτροπή προσωπικού ή κάθε φυσικό πρόσωπο για οποιοδήποτε θέμα αφορά την ερμηνεία ή την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 45/2001·
- β) προβαίνει είτε με δική του πρωτοβουλία είτε κατόπιν αιτήματος της εκτελεστικής επιτροπής, ενός υπεύθυνου επεξεργασίας, της επιτροπής προσωπικού ή κάθε φυσικού προσώπου στη διερεύνηση ζητημάτων και περιστατικών που σχετίζονται ευθέως με τα καθήκοντα και τις αρμοδιότητές του και υποπίπτουν στην αντίληψή του, απαντά δε στο πρόσωπο το οποίο ζήτησε την έρευνα.

Ο υπεύθυνος προστασίας δεδομένων διερευνά τα ζητήματα και τα περιστατικά με αμεροληψία και λαμβάνοντας δεόντως υπόψη τα δικαιώματα του υποκειμένου των δεδομένων. Εφόσον το κρίνει σκόπιμο, ο υπεύθυνος προστασίας δεδομένων ενημερώνει δεόντως τα υπόλοιπα ενδιαφερόμενα μέρη. Σε περίπτωση που ο αιτών είναι φυσικό πρόσωπο ή ενεργεί για λογαριασμό φυσικού προσώπου, ο υπεύθυνος προστασίας δεδομένων, στο μέτρο του δυνατού, διασφαλίζει την εμπιστευτικότητα της αίτησης, εκτός εάν το συγκεκριμένο υποκείμενο των δεδομένων έχει συγκατατεθεί ρητά στη διαφορετική μεταχείριση της αίτησης·

- γ) συνεργάζεται με τους υπεύθυνους προστασίας δεδομένων άλλων οργάνων και οργανισμών της Κοινότητας, ιδίως με την ανταλλαγή πείρας και τεχνογνωσίας, ενώ εκπροσωπεί την ΕΚΤ σε όλες τις συζητήσεις που άπτονται ζητημάτων προστασίας δεδομένων, εξαιρουμένων των δικαστικών υποθέσεων, και

- δ) υποβάλλει στην εκτελεστική επιτροπή ετήσιο πρόγραμμα εργασιών, καθώς και ετήσια έκθεση σχετικά με τις δραστηριότητές του.

#### Άρθρο 5

#### Εξουσίες του υπεύθυνου προστασίας δεδομένων

Ο υπεύθυνος προστασίας δεδομένων μπορεί:

- α) να ζητά γνωμοδότηση από οποιαδήποτε υπηρεσιακή μονάδα της ΕΚΤ για οποιοδήποτε ζήτημα άπτεται των καθηκόντων και αρμοδιοτήτων του·
- β) να εκδίδει γνωμοδότηση για το σύννομο των υφιστάμενων ή σχεδιαζόμενων εργασιών επεξεργασίας ή για κάθε ζήτημα που αφορά την κοινοποίηση εργασιών επεξεργασίας·
- γ) να επισημαίνει στην εκτελεστική επιτροπή οποιαδήποτε μη συμμόρφωση μέλους του προσωπικού με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 45/2001, και
- δ) να εκτελεί τα υπόλοιπα καθήκοντα που καθορίζονται στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 45/2001.

#### ΤΜΗΜΑ 3

#### ΥΠΕΥΘΥΝΟΙ ΕΠΕΞΕΡΓΑΣΙΑΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΟΝΙΣΤΕΣ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ

#### Άρθρο 6

#### Καθήκοντα και αρμοδιότητες των υπεύθυνων επεξεργασίας και των συντονιστών προστασίας δεδομένων

1. Οι υπεύθυνοι επεξεργασίας διασφαλίζουν ότι κάθε εργασία επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα που πραγματοποιείται στον τομέα της αρμοδιότητάς τους είναι σύμφωνη με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 45/2001.

2. Κατά την εκπλήρωση της υποχρέωσής τους να επικουρούν τον υπεύθυνο προστασίας δεδομένων και τον Ευρωπαϊκό Επόπτη Προστασίας Δεδομένων στην εκτέλεση των καθηκόντων τους, οι υπεύθυνοι επεξεργασίας τους παρέχουν πλήρη πληροφόρηση και πρόσβαση στα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα, απαντούν δε σε ερωτήσεις εντός είκοσι εργάσιμων ημερών από την παραλαβή του σχετικού αιτήματος.

3. Με την επιφύλαξη των αρμοδιοτήτων των υπεύθυνων επεξεργασίας:

- α) Οι συντονιστές προστασίας δεδομένων επικουρούν τους υπεύθυνους επεξεργασίας στην εκπλήρωση των υποχρεώσεών τους, είτε κατόπιν αιτήματος των τελευταίων είτε με δική τους πρωτοβουλία. Στο πλαίσιο αυτό, οι συντονιστές προστασίας δεδομένων έρχονται σε επαφή με το προσωπικό των υπεύθυνων επεξεργασίας, το οποίο τους παρέχει όλες τις αναγκαίες πληροφορίες. Τούτο μπορεί να περιλαμβάνει, κατά την κρίση του οικείου υπεύθυνου επεξεργασίας, πρόσβαση σε δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα των οποίων η επεξεργασία διενεργείται υπό την ευθύνη του.
- β) Οι συντονιστές προστασίας δεδομένων επικουρούν τον υπεύθυνο προστασίας δεδομένων:
- i) στον προσδιορισμό των οικείων υπεύθυνων επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα,
- ii) στη γνωστοποίηση των συμβουλών του υπεύθυνου προστασίας δεδομένων και την παροχή στήριξης στους υπεύθυνους επεξεργασίας υπό την καθοδήγηση του υπεύθυνου προστασίας δεδομένων,
- iii) σε άλλες πτυχές του προγράμματος εργασιών του υπεύθυνου προστασίας δεδομένων, κατόπιν συμφωνίας μεταξύ του υπεύθυνου προστασίας δεδομένων και των προϊσταμένων των συντονιστών.

#### Άρθρο 7

##### Διαδικασία κοινοποίησης

1. Ο οικείος υπεύθυνος επεξεργασίας, πριν προβεί σε νέες εργασίες επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα, ενημερώνει σχετικά τον υπεύθυνο προστασίας δεδομένων χρησιμοποιώντας την ηλεκτρονική διασύνδεση η οποία είναι διαθέσιμη μέσω του δικτυακού τόπου του υπεύθυνου προστασίας δεδομένων στο ενδοδίκτυο της ΕΚΤ. Κάθε εργασία επεξεργασίας που υπόκειται σε προκαταρκτικό έλεγχο σύμφωνα με το άρθρο 27 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 45/2001 κοινοποιείται εγκαίρως πριν από την έναρξή της προκειμένου να καθίσταται δυνατός ο σχετικός έλεγχος από τον ευρωπαϊκό επόπτη προστασίας δεδομένων.

2. Οι υπεύθυνοι επεξεργασίας ενημερώνουν αμέσως τον υπεύθυνο προστασίας δεδομένων για κάθε μεταβολή που επηρεάζει τα πληροφοριακά στοιχεία που περιέχονται σε κοινοποίηση η οποία έχει ήδη υποβληθεί στον υπεύθυνο προστασίας δεδομένων.

#### ΤΜΗΜΑ 4

##### ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ ΤΩΝ ΥΠΟΚΕΙΜΕΝΩΝ ΤΩΝ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ

#### Άρθρο 8

##### Μητρώο

Το μητρώο που τηρεί ο υπεύθυνος προστασίας δεδομένων σύμφωνα με το άρθρο 26 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 45/2001 χρησιμεύει ως αλφαβητικός κατάλογος των διενεργούμενων στην ΕΚΤ εργασιών επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα. Τα υποκείμενα των δεδομένων μπορούν να χρησιμοποιούν τα πληροφοριακά στοιχεία που περιέχονται στο μητρώο προκειμένου να ασκήσουν τα δικαιώματά τους σύμφωνα με τα άρθρα 13 έως 19 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 45/2001.

#### Άρθρο 9

##### Άσκηση των δικαιωμάτων των υποκειμένων των δεδομένων

1. Πέραν του δικαιώματός τους να ενημερώνονται δεόντως για την επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα που τους αφορούν, τα υποκείμενα των δεδομένων μπορούν να απευθύνονται στον οικείο υπεύθυνο επεξεργασίας προκειμένου να ασκούν τα δικαιώματά τους σύμφωνα με τα άρθρα 13 έως 19 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 45/2001, όπως καθορίζεται κατωτέρω.

α) Τα ανωτέρω δικαιώματα μπορούν να ασκούνται μόνον από το υποκείμενο των δεδομένων ή από το δεόντως εξουσιοδοτημένο εκπρόσωπό του. Η άσκηση όλων αυτών των δικαιωμάτων γίνεται από τα εν λόγω πρόσωπα ατελώς.

β) Αιτήσεις για την άσκηση των ανωτέρω δικαιωμάτων απευθύνονται γραπτώς στον οικείο υπεύθυνο επεξεργασίας. Ο υπεύθυνος επεξεργασίας δέχεται την αίτηση εφόσον η ταυτότητα του αιτούντος ή, κατά περίπτωση, η νομιμοποίησή του να εκπροσωπεί το υποκείμενο των δεδομένων έχει δεόντως επαληθευθεί. Ο υπεύθυνος επεξεργασίας ενημερώνει αμελλητί το υποκείμενο των δεδομένων ως προς το εάν έχει γίνει δεκτή ή όχι η αίτηση. Σε περίπτωση απόρριψης της αίτησης, ο υπεύθυνος επεξεργασίας αναφέρει και τους λόγους της απόρριψης.

γ) Ο υπεύθυνος επεξεργασίας, ανά πάσα στιγμή εντός τριών ημερολογιακών μηνών από την παραλαβή της αίτησης, χορηγεί πρόσβαση σύμφωνα με το άρθρο 13 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 45/2001 παρέχοντας στο υποκείμενο των δεδομένων τη δυνατότητα να συμβουλευθεί τα δεδομένα αυτά επιτόπου ή να λάβει αντίγραφο τους, ανάλογα με την προτίμηση του αιτούντος.

δ) Τα υποκείμενα των δεδομένων μπορούν να επικοινωνήσουν με τον υπεύθυνο προστασίας δεδομένων σε περίπτωση που ο υπεύθυνος επεξεργασίας δεν τηρεί τις προθεσμίες των στοιχείων β) ή γ). Σε περίπτωση που το υποκείμενο των δεδομένων ασκεί τα δικαιώματά του προδήλως καταχρηστικά, ο υπεύθυνος επεξεργασίας μπορεί να παραπέμψει το υποκείμενο των δεδομένων στον υπεύθυνο προστασίας δεδομένων. Στην περίπτωση αυτή, ο υπεύθυνος προστασίας δεδομένων αποφασίζει ως προς το βάσιμο της αίτησης και τη συνέχεια που πρέπει να δοθεί. Σε περίπτωση διαφωνίας μεταξύ του υποκειμένου των δεδομένων και του υπεύθυνου επεξεργασίας, και τα δύο μέρη έχουν το δικαίωμα να συμβουλευθούν τον υπεύθυνο προστασίας δεδομένων.

2. Τα μέλη του προσωπικού της ΕΚΤ έχουν το δικαίωμα να συμβουλευθούν τον υπεύθυνο προστασίας δεδομένων πριν καταθέσουν ένσταση στον Ευρωπαϊκό Επόπτη Προστασίας Δεδομένων σύμφωνα με το άρθρο 33 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 45/2001.

#### Άρθρο 10

##### Εξαιρέσεις και περιορισμοί

1. Ο υπεύθυνος επεξεργασίας, εφόσον έχει προηγουμένως ζητηθεί η γνώμη του υπεύθυνου προστασίας δεδομένων, μπορεί να περιορίσει τα δικαιώματα που αναφέρονται στα άρθρα 13 έως 17 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 45/2001 για τους λόγους και σύμφωνα με τις προϋποθέσεις που προβλέπονται στο άρθρο 20 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 45/2001.

2. Οποιοδήποτε διγόμενο πρόσωπο μπορεί να ζητήσει από τον Ευρωπαϊκό Επόπτη Προστασίας Δεδομένων να εφαρμόσει το άρθρο 47 παράγραφος 1 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 45/2001.

## Άρθρο 11

**Διαδικασία έρευνας**

1. Αιτήσεις έρευνας βάσει του άρθρου 4 στοιχείο β) απευθύνονται εγγράφως στον υπεύθυνο προστασίας δεδομένων.
2. Ο υπεύθυνος προστασίας δεδομένων αποστέλλει απόδειξη παραλαβής στον αιτούντα εντός είκοσι εργάσιμων ημερών από την παραλαβή της αίτησης.
3. Ο υπεύθυνος προστασίας δεδομένων μπορεί να ερευνήσει το ζήτημα επιτόπου και να ζητήσει έγγραφη δήλωση από τον υπεύθυνο επεξεργασίας. Ο υπεύθυνος επεξεργασίας απαντά στον υπεύθυνο προστασίας δεδομένων εντός είκοσι εργάσιμων ημερών από την παραλαβή της αίτησης του υπεύθυνου προστασίας δεδομένων. Ο υπεύθυνος προστασίας δεδομένων μπορεί να ζητήσει συμπληρωματικές πληροφορίες ή συνδρομή από οποιαδήποτε υπηρεσιακή μονάδα της ΕΚΤ. Η υπηρεσιακή μονάδα παρέχει τις κατά τα ανωτέρω συμπληρωματικές πληροφορίες ή τη συνδρομή εντός είκοσι εργάσιμων ημερών από την αίτηση του υπεύθυνου προστασίας δεδομένων.
4. Ο υπεύθυνος προστασίας δεδομένων απαντά στον αιτούντα εντός τριών ημερολογιακών μηνών από την παραλαβή της αίτησης.

## Άρθρο 12

**Προσφυγές**

Πέραν των προσφυγών του άρθρου 32 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 45/2001, τις οποίες διαθέτουν όλα τα υποκείμενα δεδομένων, τα μέλη του προσωπικού της ΕΚΤ διαθέτουν ως υποκείμενα δεδομένων και τις προσφυγές που προβλέπονται στους όρους απασχόλησης της ΕΚΤ.

## ΤΜΗΜΑ 5

**ΕΝΑΡΞΗ ΙΣΧΥΟΣ**

## Άρθρο 13

**Τελική διάταξη**

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Φρανκφούρτη, 17 Απριλίου 2007.

Ο Πρόεδρος της ΕΚΤ  
Jean-Claude TRICHET